

est exactement celle où furent élevés les piliers de Wou Leang ts'eu (cf. p. 102).

J

PIERRES DU TEMPLE TSEU-YUN, SUR LA MONTAGNE TSIN-YANG, A TSI-NING

濟寧晉陽山慈雲寺

(Fig. 176 et 177.)

Les pierres comprises sous cette dénomination sont au nombre de six¹. La première (fig. 176) mesure 59 × 55 centimètres. Premier registre : Au centre, la Si wang mou reconnaissable à sa coiffure ; à droite, un assistant ; les deux lièvres lunaires et le corbeau du soleil ; un quadrupède à deux têtes. A gauche, deux hommes agenouillés ; un personnage ailé, à tête d'oiseau (cf. fig. 171). Second registre : un char suivi d'un cavalier et précédé de deux hallebardiers. Troisième registre : scène de chasse (cf. fig. 161 et 162).

Les cinq autres pierres du Tsin-yang chan appartiennent à un même ensemble, comme on peut le voir dans l'article de M. Sekino où elles ont été reproduites². Je ne possède qu'un seul de ces cinq estampages ; il mesure 245 × 50 centimètres ; il constitue la figure 177 : au centre, deux hydres ; à gauche, un tigre ; à droite, deux dragons qui se contournent. Dans le même encadrement que celui de la pierre précédente, la troisième pierre nous montre deux poissons ; la quatrième pierre, un serpent à deux cornes sous lequel et sur lequel sont de petits êtres fantastiques ; la cinquième pierre, deux oiseaux se faisant face et tenant dans leur bec un fil auquel sont enfilées des perles ; les deux fils se réunissent (cf. fig. 150, 1263 et 1268) ; la sixième pierre, deux dragons qui se contournent ; à droite et à gauche, deux figurations qu'il est difficile de comprendre.

1. Cf. *Chan Iso kin che tche*, chap. viii, p. 13 r° et suiv.

2. *Kokka*, t. XX, n° 233, p. 130.